

ZMLUVA O POVERENÍ SPROSTREDKOVATEĽA SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

podľa Čl. 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady
(EU) 2016/679

[ďalej aj ako len „Zmluva“]

uzatvorená
medzi:

Obcou Brestov

Sídlo: Brestov 99, 082 05 Brestov

IČO: 00 326 844 DIČ: 2021225393

Zodpovedná osoba na úseku ochrany osobných údajov: Júliana Karafová

[ďalej aj ako „Prevádzkovateľ“]

a

Obchodné meno

Sídlo/miesto podnikania: Úradovňa.sk, s.r.o., Budovateľská 34, 080 01 Prešov

IČO 51251582 DIČ: 2120667307

Zápis v príslušnom registri OR OS Prešov, odd. Sro, vložka č. 35666/P

Zodpovedná osoba na úseku ochrany osobných údajov: Ing. René Mach

[ďalej aj ako „Sprostredkovateľ“]

Preambula

Obec Brestov sa na účely Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 [ďalej aj ako „Nariadenie GDPR“] považuje za Prevádzkovateľa, t.j. za subjekt, ktorý vymedzil účel a prostriedky spracúvania osobných údajov pre Sprostredkovateľa za účelom plnenia zmluvy o vedení účtovníctva. Vzhľadom na vyššie uvedené Zmluvné strany v súlade s Čl. 28 Nariadenia GDPR uzatvárajú Zmluvu, aby ňou dojednali vzájomné práva a povinnosti pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a súčasne upravili rozsah, podmienky a účely, na ktoré je Sprostredkovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa.

Článok 1

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poverení Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa, ako aj dojednanie zmluvných strán o podmienkach spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa v súlade s Nariadením GDPR.
- 1.2 Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov.

- 1.3 Sprostredkovateľ prijíma poverenie podľa bodu 2.1 a zaväzuje sa spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa dodržiavajúc pri tom podmienky ochrany osobných údajov vyplývajúce z Nariadenia GDPR, ako aj podmienky dojednané v tejto Zmluve.
- 1.4 Sprostredkovateľ prehlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že má zavedené primerané technické a organizačné opatrenia na úseku ochrany osobných údajov, s cieľom zabezpečiť zákonné požiadavky ochrany osobných údajov pri ich spracúvaní ako aj ochranu práv dotknutej osoby. Sprostredkovateľ súčasne prehlasuje, že sa zaväzuje zabezpečiť, že všetky osoby, ktoré u Sprostredkovateľa sú/budú oprávnené spracúvať osobné údaje sú/budú viazané zákonnou povinnosťou mlčanlivosti resp. sú/budú zviazané zmluvne povinnosťou mlčanlivosti.
- 1.5 V intenciách bodu 1.4 Prevádzkovateľ berie na vedomie prehlásenie Sprostredkovateľa o dostatočných zárukách a poveruje ho spracúvaním osobných údajov, za podmienok vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Článok 2

Podmienky spracúvania osobných údajov

2.1 Povaha a účel spracúvania

Prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Sprostredkovateľa so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb výlučne **za účelom plnenia svojich záväzkov vymedzených poskytovaním služieb v oblasti personalistiky a miezd**, ktorý sa riadi osobitnými predpismi, najmä zákonom č.311/2001 Z.z. Zákonník práce v znení neskorších prepisov, predpismi o zdravotnom poistení, sociálnom poistení, starobnom dôchodkovom sporení o dani z príjmov a ostatnými ostatnými súvisiacimi právnyimi predpismi z oblasti personalistiky a miezd. Spracúvanie sa realizuje aj na plnenie zmluvy uvedenej v Preambule tejto zmluvy, za podmienok dojednaných v tejto Zmluve, dodržiavajúc pri tom podmienky ochrany osobných údajov vyplývajúce z Nariadenia GDPR. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa neautomatizovaným ako aj automatizovaným spôsobom prostredníctvom vlastného hardware-ového a software-ového vybavenia riadne zabezpečeného pred zásahmi neoprávnenou osobou.

2.2 Kategórie Dotknutých osôb

Dotknutými osobami sú:

- a) zamestnanci prevádzkovateľa,
- b) bývalí zamestnanci prevádzkovateľa,
- c) uchádzači o zamestnanie,
- d) manželia, manželky zamestnancov Prevádzkovateľa, vyživované deti zamestnancov, Prevádzkovateľa, rodičia vyživovaných detí zamestnancov Prevádzkovateľa, blízke osoby,
- e) iné fyzické osoby ktoré môžu byť dotknuté zákonom.

2.3 Rozsah osobných údajov spracúvaných Sprostredkovateľom

Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa výlučne v tomto rozsahu:

- a) priezvisko (aj rodné), meno, titul,
- b) adresa trvalého/prechodného pobytu,
- c) korešpondenčná adresa,
- d) rodné číslo, dátum a miesto narodenia,
- e) rodinný stav,
- f) štátna príslušnosť, štátne občianstvo,
- g) pohlavie,
- h) údaje o vzdelaní,
- i) spôsobilosť na právne úkony,
- j) poberanie prídavkov na deti,
- k) výška mzdy/platu, ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon funkcie alebo výkon pracovnej činnosti,
- l) podpis,
- m) komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail),
- n) údaje o odpracovanom čase,
- o) údaje o bankovom účte fyzickej osoby,
- p) sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom, alebo správnym orgánom,
- q) peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov,
- r) neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu,
- s) ročný úhrn vyplateného dôchodku,
- t) údaje o pracovnej neschopnosti,
- u) údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci,
- v) údaje o zmenenej pracovnej schopnosti,
- w) údaje o zamestnávateľoch, údaje z potvrdenia o zamestnaní,
- x) pracovné zaradenie a deň vzniku pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu,
- y) údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu: meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia,
- z) údaje o manželovi alebo manželke, deťoch, rodičoch detí v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia, rodné číslo, adresa
- aa) údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov,
- bb) údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky,
- cc) údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku,
- dd) údaje zo zamestnaneckej zmluvy doplnkovej dôchodkovej poisťovne,
- ee) osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách,
- ff) údaje uvedené v životopise,
- gg) iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.

2.4 Doba spracúvania a doba uchovávanía údajov

Doba spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa je ohraničená dobou platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. Osobné údaje dotknutých osôb, s výnimkou osobných údajov, ktoré sú Sprostredkovateľom uchovávané a archivované v súlade s požiadavkami príslušných právnych predpisov, budú Sprostredkovateľom spracúvané výlučne po dobu nevyhnutne potrebnú na dosiahnutie účelu spracúvania, pričom bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný zabezpečiť likvidáciu osobných údajov dotknutých osôb. Povinnosti Sprostredkovateľa na úseku archivácie dokumentov týmto ostávajú nedotknuté.

Článok 3 **Povinnosti Sprostredkovateľa**

- 3.1 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje výlučne v súlade s ustanoveniami Nariadenia GDPR, písomnými pokynmi Prevádzkovateľa, okrem iného pokynmi vyplývajúcimi z tejto Zmluvy.
- 3.2 Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len za Účelom podľa čl. 2, bodu 2.1 Zmluvy, výlučne v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie Účelu spracúvania osobných údajov t.j. v rozsahu podľa čl. 2, bod 2.3 Zmluvy
- 3.3 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznam o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa.
- 3.4 Pri spracúvaní osobných údajov Dotknutých osôb sa Sprostredkovateľ zaväzuje:
 - 3.4.1 spracúvať správne a podľa potreby aktualizované osobné údaje,
 - 3.4.2 osobné údaje nesprávne z hľadiska Účelu bez zbytočného odkladu vymazať alebo opraviť,
 - 3.4.3 pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať zásadu minimalizácie osobných údajov, zásadu minimalizácie uchovávanía osobných údajov, zásadu integrity a dôvernosti osobných údajov,
 - 3.4.4 osobné údaje chrániť pred neoprávneným zásahom, najmä pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním; v tejto spojitosti sa Sprostredkovateľ zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia, najmä:
 - používať IT vybavenie so zabezpečenou software-ovou ochranou (firewall, antivírusový program),
 - pri spracovateľských operáciách, pri ktorých hrozí zvýšené riziko pre práva a oprávnené záujmy Dotknutých, najmä ak sa spracúvajú údaje týkajúce sa zdravia, využívať šifrovanie, pseudonymizáciu osobných údajov alebo logovanie;

- v prípade logovania zabezpečiť dostatočne silné a chránené heslo a súčasne zabezpečovať pravidelnú obmenu prístupových hesiel,
 - v rámci elektronickej komunikácie (zasielanie osobných údajov prostredníctvom E-mailu) používať šifrovanie E-mailu a jeho príloh,
 - zabezpečiť proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu,
 - zabezpečiť proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti zavedených technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvaných osobných údajov.
- 3.4.5 zabezpečiť, aby fyzické osoby konajúce za Sprostredkovateľa, ktoré majú prístup k osobným údajom spracúvali osobné údaje Dotknutých osôb len na základe pokynov Sprostredkovateľa súladných s touto Zmluvou a právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov,
- 3.4.6 garantovať dodržiavanie mlčanlivosti a dôvernosti v intenciách čl. 1, bodu 1.4 Zmluvy, pričom povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov,
- 3.4.7 nesprístupňovať osobné údaje tretím stranám,
- 3.4.8 po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinnosti Prevádzkovateľa prijímať opatrenia na základe žiadosti Dotknutej osoby podľa aplikovateľných predpisov na úseku ochrany osobných údajov,
- 3.4.9 poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinnosti na úseku bezpečnosti spracúvania, plnenia oznamovacej povinnosti v prípade porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu a Dotknutým osobám, plnenia povinnosti v prípade posudzovania vplyvu na ochranu osobných údajov ako aj v prípade nutnosti uskutočnenia predchádzajúcej konzultácie s dozorným orgánom, a to s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi,
- 3.4.10 po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak právo EÚ, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,
- 3.4.11 poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností na úseku ochrany osobných údajov a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ,
- 3.4.12 dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa (subdodávateľa) podľa ustanovení čl. 4 Zmluvy,

- 3.4.13 Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu informovať (telefonicky, E-mailovou komunikáciou), ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušujú ustanovenia Nariadenia, ostatné aplikovateľné predpisy, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov,
- 3.4.14 Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu informovať o bezpečnostnom incidente, predovšetkým o podozrení z úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi,
- 3.4.15 preukázať zavedenie primeraných technických a organizačných opatrení na úseku ochrany osobných údajov predložením certifikačného mechanizmu alebo príslušnej bezpečnostnej dokumentácie umožňujúcej Prevádzkovateľovi resp. ním poverenému audítorovi vykonať inšpekciu u Sprostredkovateľa na overenie riadneho zavedenia a dodržiavania opatrení podľa predpisov na úseku ochrany osobných údajov a Zmluvy,
- 3.4.16 po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III Nariadenia,
- 3.4.17 pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi;

Článok 4

Poverenie ďalšieho (subdodávateľského) sprostredkovateľa

- 4.1 Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb prostredníctvom subdodávateľských sprostredkovateľov len na základe predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
- 4.2 Podpisom tejto Zmluvy Sprostredkovateľovi prehlasuje, že svojich subdodávateľských sprostredkovateľov zmluvne zaviazal k dodržiavaniu rovnakých povinností týkajúcich sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto Zmluve, predovšetkým k poskytnutiu dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Nariadenia GDPR. Zodpovednosť Sprostredkovateľa voči Prevádzkovateľovi týmto ostáva nedotknutá.

Článok 5

Prenos osobných údajov do tretej krajiny

Zmluvne dohodnuté spracúvanie osobných údajov sa vykoná výlučne v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci

členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR.

Článok 6

Práva a povinnosti Prevádzkovateľa

- 5.1 Prevádzkovateľ je povinný prijať a pravidelne aktualizovať vhodné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie a preukázanie toho, že spracúvanie osobných údajov Dotknutých osôb sa vykonáva v súlade s predpismi na ochranu osobných údajov.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný pravidelne preverovať trvanie Účelu spracúvania osobných údajov vo vzťahu k jednotlivým Dotknutým osobám a po jeho splnení bez zbytočného odkladu zabezpečiť výmaz osobných údajov.
- 5.3 Prevádzkovateľ je povinný pred spracúvaním osobných údajov zaviesť a počas spracúvania osobných údajov mať zavedenú špecificky navrhnutú ochranu osobných údajov. Prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov Dotknutých osôb striktnie dodržiava zásadu zákonnosti, zásadu minimalizácie osobných údajov, zásadu minimalizácie uchovávaní osobných údajov, zásadu obmedzenia účelu, zásadu správnosti, ako aj zásadu integrity a dôvernosti.
- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný zaviesť štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávaní a dostupnosti osobných údajov.
- 5.5 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osobné údaje neboli bez zásahu fyzickej osoby štandardne prístupné neobmedzenému počtu fyzických osôb.
- 5.6 Prevádzkovateľ má právo slobodného výberu Sprostredkovateľa.
- 5.7 Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť všetku opodstatnene vyžadovanú súčinnosť zo strany Sprostredkovateľa, najmä v prípadoch podľa Čl. 28 ods. 3 písm. e), f) h) Nariadenia GDPR.
- 5.8 Prevádzkovateľ má právo k vykonávaniu pravidelných bezpečnostných auditov u Sprostredkovateľa. Na termíne auditu sa zmluvné strany vopred dohodnú, tak aby audit v čo najmenšom rozsahu zasahoval do bežnej prevádzky Sprostredkovateľa. V rámci bezpečnostného auditu je Prevádzkovateľ oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania a dodržiavania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Článok 7

Komunikácia a doručovanie medzi Zmluvnými stranami

- 6.1 Zmluvné strany vo veciach týkajúcich sa odbornej stránky spracúvania osobných údajov prioritne komunikujú medzi sebou na úrovni zodpovedných osôb. Kontaktné údaje na

zodpovednú osobu Prevádzkovateľa sú nasledovné: zodpovedna.osoba@uradovna.sk
kontaktné údaje na zodpovednú osobu Sprostredkovateľa sú nasledovné 0908/636 677 .

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami.
- 7.2 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 7.3 Zmluva zaniká:
- 7.3.1 dohodou Zmluvných strán,
 - 7.3.2 zánikom zmluvy o vedení účtovníctva vzhľadom na skutočnosť, že táto Zmluva je svojim obsahom a účelom je naviazaná na platnosť a účinnosť zmluvy, zánikom zmluvy zaniká aj táto Zmluva, okrem tých jej ustanovení, ktorých účel ostáva zachovaný aj po skončení zmluvy, najmä ustanovenia o povinnosti mlčanlivosti.
- 7.4 Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomnou dohodou Zmluvných strán, prijatou formou očíslovaného dodatku.
- 7.5 Zmluva bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisom, po jednom rovnopise pre každú zo Zmluvných strán.
- 7.6 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, že bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V Brestove , dňa 25.9.2018

V Brestove , dňa 25.9. 2018

Prevádzkovateľ

Sprostredkovateľ
